



Sesida dals

24 d'october 2023

Communitgà ils

26 d'october 2023

Protocol nr.

825/2023

Incumbensa Bergamin

concernent l'Iniziativa dals chantuns per introducir in congedi per geniturs sin plaun naziunal

Resposta da la Regenza

Tar la naschienscha d'in uffant ha la mamma en Svizra il dretg d'in congedi pajà da 14 emnas, il bab d'in congedi pajà da 2 emnas. Betg previs è in congedi per geniturs ch'il bab e la mamma pon divider libramain tranter els. Suentar la naschienscha èn las mammas protegidas spezialmain tras la lescha. Pagliolancas na dastgan betg pratitgar ina professiun durant 8 emnas suenter ch'ellas han parturì. Fin a la 16. emna dastgan las pagliolancas pratitgar la professiun mo cun lur consentiment (art. 35a al. 3 Lescha da lavur; CS 822.11). Durant las 16 emnas suenter ch'ina dunna ha parturì, na dastga il patrun betg disdir la relaziun da lavur (art. 336c al. 1 lit. c Dretg d'obligaziuns; CS 220).

La Svizra ha ratifitgà ils 4 da zercladur 2014 la Convenziun nr. 183 da l'Organisaziun internaziunala da la lavur (OIL) davart la protecziun da la maternidad (CS 0.822.728.3). La Svizra è oz sin il nivel da la norma minimala areguard il congedi da maternidad da 14 emnas ch'è fixà en la Convenziun nr. 183. Questa convenziun porta progress considerabels, tras quai ch'ella extenda la protecziun che las dunnas han dabun durant la gravidanza e durant il temp da tezzar. Cun la ratificaziun da la convenziun è vegnida fatga a medem temp la revisiun da la Lescha da lavur, nua ch'igl è vegnì francà il princip – che mancava anc – da las pausas da tezzar pajadas durant il temp da lavur.

Differents stadis da la OECD han models da congedis per geniturs ch'èn concepids en moda differenta. Lur punct cuminaivel è quel, ch'els èn bler pli generus areguard la durada, che quai che l'incumbensa qua avant maun pretenda resp. ch'il congedi da maternidad resp. da paternidad che vala oz en Svizra prevesa.

La politica federala è sa fatschentada differentas giadas cun la dumonda d'in congedi per geniturs. En general han propostas d'extender u da midar il model dad oz fatg

naufrazi (cf. Iniziativa parlamentara 20.472 u Moziun 19.3847). Il settember 2021 ha il Cussegl naziunal però acceptà il postulat 21.3961 concernent il model cumplessiv da l'economia publica (dals custs e dal niz) da models da congedis per geniturs. Quel pretenda, ch'il Cussegl federal duaja preschentar in'analisa da l'economia publica pertutgant ils custs ed il niz, per pudair stimar e simular ils effects a lunga vista per l'economia publica, che resultan da differents models da congedis per geniturs e quai resguardond las enconuschientschas internaziunalas (Islanda, Svezia, Germania e.u.v.). Il rapport respectiv dal Cussegl federal n'è anc betg avant maun.

La Regenza è da princip averta per la finamira d'in congedi per geniturs sin plaun naziunal. Ella sustegna las finamiras d'in congedi per geniturs formuladas en l'incumbensa, particularmain l'augment da la quota d'activitad da gudogn da las dunnas, l'egualitad da las schlattainas sin il martgà da lavur, il meglierament da la cumpatibilitad da la professiun cun la famiglia sco er la mitigaziun da la mancanza da forzas da lavur e da personas spezialisadas.

La finamira cun sia concepziun concreta e l'incumbensa correspudenta d'inoltrar ina iniziativa dals chantuns na persvadan dentant betg. Sco gia menziunà, han fin ussa tut las propostas d'adattar il model dad oz fatg naufragi. Percunter vegn actualmain fatga in'analisa. Avant che quella è avant maun, na vegn ina iniziativa dals chantuns ad avair nagin success. L'idea da dar impuls per reducir il congedi da maternitad en questa moda sin il minimum dal dretg da lavur, per ch'ils babs possian extender il temp da geniturs sin donn e cust da las 14 emnas da la protecziun da la maternitad, considerescha la Regenza plinavant sco critica. Ultra da quai mussa la realitad, che las mammas che pon sa prestar – pervia da la situaziun famigliara – in congedi betg pajà, prolungheschan il congedi da maternitad per circa 8 emnas. Tar ils babs n'è quai betg il cas. La Regenza suppona perquai, ch'in congedi per geniturs da 16 emnas laschass spetgar mo paucas u naginas midadas areguard las finamiras formuladas qua survart.

Sa basond sin questas explicaziuns propona la Regenza al Cussegl grond da refusar questa incumbensa.



En num da la Regenza

Il president:

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Peyer".

Peter Peyer

Il chancelier:

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Spadin".

Daniel Spadin